

من هنا، نحن الحركة الصحراوية الباسكية ، وبالتعاون مع تمثيلية جبهة البوليساريو في بلاد الباسك ، نريد أن نشكر الدعم الذي يقدمه المجتمع الباسكي هذه الأيام للشعب الصحراوي. بعد أسبوع من انتهاك المملكة المغربية لاتفاقية السلام الموقع عام 1991 ، نزلنا مرة أخرى إلى الشوارع في كل ركن من أركان منطقة الباسك ، ولنجدد:

- استنكار استراتيجية الاتصال المغربية القائمة على الحصار الاعلامي و المعلوماتي وإنكار النزاع المسلح.

- نريد أن نعرب عن قلقنا من اشتداد القمع ضد السكان الصحراويين بشكل عام ، وضد النشاط الحقوقيين بشكل خاص ، في الأراضي المحتلة من الجمهورية العربية الصحراوية الديمقراطية.

- نتهم الأمم المتحدة وبعثتها للاستفتاء في الصحراء الغربية بالفتر الذي أبدته خلال 45 عاما في مواجهة معاناة الشعب الصحراوي.

- نطالب الحكومة الإسبانية ، بصفتها السلطة الادارية القائمة بالصحراء الغربية ، باستئناف عملية إنهاء الاستعمار التي تركت معلقة في عام 1975 وقيادة تنظيم الاستفتاء الذي كان ينبغي إجراؤه منذ 29 عامًا.

- نحث جميع الأحزاب السياسية في مؤسسات إقليم الباسك على مطالبتهم من مناصبهم بالترويج لحل عادل وسلمي ودائم للنزاع ، بما يضمن ممارسة حق تقرير المصير للشعب الصحراوي.

وفي الاخير، نجدد امتناننا لجميع الأشخاص الذين شاركوا في التحركات هذه الأيام الأخيرة ونشجعكم على مواصلة دعمكم للشعب الصحراوي في مطالبه المشروعة.

لدينا واضح نحن الحركة الباسكية والصحراوية ان:

توقف الحرب يتلخص في كلمة واحدة الا وهي : اجراء الاستفتاء



ADIERAZPENA

Sahara Euskadi Mugimendutik, Fronte Polisarioaren Euskadiko Ordezkaritzarekin elkarlanean, eskerrak eman nahi dizkiogu euskal gizarte zibilari azken egunotan saharar herriari ematen ari zaion babesagatik.

Marokoko Erresumak 1991ko Bake Akordioa zapuztu eta astebetetera, kalera irteten gara Euskadiko txoko guztietan, ahots bakar batekin:

- Blokeo informatiboan eta gatazka armatuaren ukazioan oinarritutako Marokoren komunikazio-estrategia salatzeke.
- Sahara Errepublika Arabiar Demokratikoko lurralde okupatuetan saharar herriaren aurka, eta batez ere, ekintzaileen aurka, areagotutako errepresioarekiko gure kezka azaltzeke.
- Nazio Batuen Erakundea eta Mendebaldeko Sahararako Erreferendumerako Misioa, 45 urtez saharar herriaren sufrimenduaren aurrean erakutsitako utzikeria salatzeke.
- Espainiako gobernuari Mendebaldeko Sahararen potentzia administratzaile gisa, 1975ean egiteke utzi zuen deskolonizazio-prozesuari berriro ekiteko eskatzen diogu baita duela 29 urte egin behar zuen erreferenduma bultzatu dezan.
- Euskal erakundeetako alderdi politiko guztiei beren eremutik, saharar herriaren autodeterminazio askearen eskubidea bermatuko duen, gatazkaren konponbide justu, baketsu eta iraunkorra susta dezatela eskatzen diegu

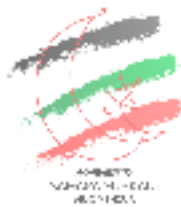
Horregatik guztiagatik, azken egunetako mobilizazioetan parte hartu duzuen guztioi eskerrak eman nahi dizkizuegu, eta saharar herriari bere legezko aldarrikapenean babesa ematenjarraitzera gonbidatzen zaituztegu.

Euskal eta saharar mugimendutik argi daukagu:

GUDA HAU HITZ BAKARREKIN GELDITZEN DA: ERREFERENDUMA



Movimiento Sahara Euskadi
Sahara Euskadi Mugimendua



MANIFIESTO

Desde el Movimiento Sahara Euskadi, en colaboración con la Delegación del Frente POLISARIO para Euskadi, queremos agradecer el apoyo que la sociedad civil vasca está mostrando estos días al pueblo saharauí. Una semana después de que el Reino de Marruecos hiciera saltar por los aires el Acuerdo de Paz de 1991, volvemos a salir a la calle en todos los rincones de Euskadi para, con una sola voz:

- Denunciar la estrategia de comunicación de Marruecos, basada en el bloqueo informativo y la negación del conflicto armado.
- Queremos mostrar nuestra preocupación por el recrudecimiento de la represión contra la población saharauí en general, y contra las personas activistas en especial, en los territorios ocupados de la República Árabe Saharaí Democrática.
- Acusamos a Naciones Unidas y su Misión para el Referéndum en el Sahara Occidental, por la desidia mostrada durante 45 años ante el sufrimiento del pueblo saharauí
- Reclamamos al Gobierno español, como potencia administradora del Sahara Occidental, que retome el proceso de descolonización que dejó pendiente en 1975 y lidere la organización del referéndum que debía haber celebrado hace 29 años.
- Exhortamos a todos los partidos políticos de las instituciones vascas para pedirles que desde su posición promuevan una solución justa, pacífica y duradera del conflicto, que garantice el ejercicio del derecho de libre autodeterminación del pueblo saharauí.

Por todo esto, reiteramos nuestro agradecimiento a todas las personas que habéis participado en las movilizaciones de los últimos días y os animamos a seguir apoyando al pueblo saharauí en su legítima reivindicación.

Desde el movimiento vasco y saharauí lo tenemos claro:

La guerra se para con una palabra: referéndum



Movimiento Sahara Euskadi
Sahara Euskadi Mugimendua